

# E DIN EN ISO 10565:2025-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-05-16

**Ölsaaten - Gleichzeitige Bestimmung des Öl- und Wassergehalts - Verfahren mit gepulster Kernspinresonanzspektrometrie (ISO/DIS 10565:2025); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 10565:2025**

**Oilseeds - Simultaneous determination of oil and water contents - Method using pulsed nuclear magnetic resonance spectrometry (ISO/DIS 10565:2025); German and English version prEN ISO 10565:2025**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	7
Vorwort.....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen.....	9
3 Begriffe.....	9
4 Kurzbeschreibung.....	9
5 Proben.....	10
5.1 Allgemeines.....	10
5.2 Kalibrierproben.....	10
5.2.1 Proben für die Kalibrierung des Wassergehalts.....	10
5.2.2 Proben für die Kalibrierung des Ölgehalts.....	10
6 Prüfeinrichtung.....	10
7 Probenahme.....	11
8 Vorbereitung der Untersuchungsprobe.....	11
9 Kalibrierverfahren.....	11
9.1 Allgemeines.....	11
9.2 Kalibrierverfahren für die Bestimmung des Wassergehaltes.....	12
9.2.1 Verfahren A: Drei Kalibrierproben mit bekannten Wassergehalten.....	12
9.2.2 Verfahren B: Eine Kalibrierprobe mit bekanntem Wassergehalt.....	13
9.3 Kalibrierverfahren für die Bestimmung des Ölgehaltes.....	14
9.3.1 Verfahren A: Drei Kalibrierproben mit bekannten Ölgehalten.....	14
9.3.2 Verfahren B: Eine Kalibrierprobe mit bekanntem Ölgehalt.....	14
10 Durchführung.....	15
10.1 Anforderungen an den Prüfraum und Konditionierung der Untersuchungsprobe.....	15
10.2 Probeneinwaage.....	15
10.3 Bestimmung.....	16
10.3.1 Allgemeiner Fall.....	16
10.3.2 Raps-, Leinsamen und Sonnenblumenkerne mit einem Wassergehalt von mehr als 10 % (m/m) und Sojabohnen mit einem Wassergehalt von mehr als 14 % (m/m).....	16
11 Angabe der Ergebnisse.....	17
12 Präzision.....	17
12.1 Ringversuche.....	17
12.2 Wiederholpräzision.....	17
12.3 Vergleichpräzision.....	17
13 Untersuchungsbericht.....	18

<b>Anhang A (informativ) Ergebnisse der Ringversuche.....</b>	<b>19</b>
<b>Anhang B (informativ) Ergebnisse der Prüfung zum Vergleich verschiedener Geräteausrüstung .....</b>	<b>21</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>23</b>

#### **Tabellen**

<b>Tabelle A.1 — Ringversuch zum Ölgehalt .....</b>	<b>19</b>
<b>Tabelle A.2 — Ringversuch zum Wassergehalt.....</b>	<b>20</b>
<b>Tabelle B.1 — Vergleichsprüfung: NMR-Gerät .....</b>	<b>21</b>
<b>Tabelle B.2 — a — Vergleichsprüfung zum Wassergehalt.....</b>	<b>21</b>
<b>Tabelle B.2 — b — Vergleichsprüfung zum Wassergehalt .....</b>	<b>22</b>
<b>Tabelle B.3 — a — Vergleichsprüfung zum Ölgehalt.....</b>	<b>22</b>
<b>Tabelle B.3 — b — Vergleichsprüfung zum Ölgehalt.....</b>	<b>22</b>